



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 13 novembre 2012

IL GOVERNATORE CUOMO LANCIA LA COMMISSIONE MORELAND PER VALUTARE ED ESAMINARE L'OPERATO DELLE AZIENDE DEI SERVIZI PUBBLICI DURANTE LA PREPARAZIONE ALLA TEMPESTA; CONSIGLIA RIFORME PER RIVEDERE IL REGOLAMENTO DEL SISTEMA COMPLESSIVO PER AFFRONTARE MEGLIO LE EMERGENZE

La Commissione esamina la preparazione delle aziende e formula raccomandazioni per migliorare la risposta futura alle principali calamità metereologiche

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha firmato oggi un decreto legge per istituire una commissione ai sensi della legge Moreland che indagherà sulla risposta, la preparazione e la gestione di aziende elettriche di New York alle principali tempeste che hanno colpito lo stato negli ultimi due anni, tra cui gli uragani Sandy e Irene e la tempesta tropicale Lee.

La Commissione avrà il compito di effettuare una revisione completa di tutte le azioni intraprese dalle aziende elettriche prima e dopo queste emergenze, e formulare raccomandazioni specifiche per riformare e modernizzare la supervisione, regolazione e gestione dei servizi di utenza elettrica di New York.

“Dall'uragano Irene, alla tempesta tropicale Lee, all'uragano Sandy, nel corso degli ultimi due anni New York ha vissuto alcuni dei peggiori disastri naturali della storia del nostro paese”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Poiché ci adeguiamo alla realtà dei più frequenti episodi meteorologici importanti, dobbiamo studiare e imparare da queste esperienze passate per prepararci al futuro”.

Il mandato della Commissione comprende l'esame e la formulazione di raccomandazioni per la riforma delle sovrapposizioni di competenze e missioni di NYPA, LIPA, NYSERDA, e la Commissione di servizio pubblico. Come evidenziato dall'uragano Sandy, la rete esistente di organismi di regolamentazione, agenzie statali e autorità, e di enti semi-governativi ha contribuito a un sistema di utenza non funzionante.

La Commissione avrà il potere di convocare e ascoltare i testimoni sotto giuramento. I membri della Commissione sono costituiti da:

Co-Presidente Robert Abrams, ex Procuratore Generale dello Stato di New York

Co-Presidente Benjamin Lawsky, Sovrintendente del Dipartimento dei Servizi Finanziari

Italian

Peter Bradford, ex Presidente della Commissione per il Servizio Pubblico

Tony Collins, Presidente della Clarkson University

John Dyson, ex Presidente dell'Autorità per l'Energia di New York

Il reverendo Floyd Flake, Pastore Senior della Greater Allen African Methodist Episcopal Cathedral

Mark Green, ex sostenitore della Difesa Pubblica di New York

Joanie Mahoney, Dirigente della contea di Onondaga

Kathleen Rice, Procuratore distrettuale della contea di Nassau

Dan Tishman, Vicepresidente presso AECOM Technology Corporation, e Presidente e Amministratore Delegato di Tishman Construction Corporation

Il Decreto Esecutivo stabilito dalla Commissione è il seguente:

DECRETO ESECUTIVO

DESIGNAZIONE AI SENSI DELLA SEZIONE 6 DELLA LEGGE ESECUTIVA

PREMESSO, che a partire dal 29 ottobre 2012, l'uragano Sandy ha causato interruzioni di corrente di massa in tutta Long Island, New York, Westchester, Rockland e nelle contee circostanti, colpendo oltre due milioni di clienti, di cui il 90% dei clienti a Long Island, e

PREMESSO, che le emergenze tempesta hanno coinvolto migliaia di aziende e fornitori pubblici e privati incaricati della protezione della salute e della sicurezza dei newyorkesi, tra cui ospedali, case di adulti, case di cura e di assistenza e altre residenze per persone con disabilità e altre esigenze speciali; e

PREMESSO, che la tempesta ha paralizzato i principali sistemi di trasporto pubblico, tra cui il trasporto di massa, ponti, gallerie, strade e corsi d'acqua, in tutta la regione; e

PREMESSO, che la perdita di corrente ha pregiudicato una varietà di altri sistemi fondamentali compresi i servizi di comunicazione, terminali e stazioni di benzina, consegna di gas naturale a residenze e di vapore per grandi complessi residenziali e commerciali, e

PREMESSO, che il 07 novembre 2012, un Nor'easter di neve ha aggravato i danni alle proprietà con interruzioni di corrente in alcune delle stesse aree colpite dall'uragano Sandy, e

PREMESSO, che tale interruzione prolungata di corrente e il danno a cascata ad altri sistemi fondamentali in molte comunità, nei quartieri e aree industriali, così come la prevalenza di abbattimento delle linee di utenza, ha messo in pericolo la salute e la sicurezza dei newyorkesi e minato la fiducia del pubblico nel servizio di utenza pubblica; e

PREMESSO, che nel mese di agosto e settembre del 2011, a causa dell'uragano Irene e della tempesta tropicale Lee oltre un milione di clienti nello Stato di New York hanno perso la corrente e alcune comunità hanno subito interruzioni di corrente prolungata che ha coinvolto non solo Long Island, New York, Westchester, Rockland e le contee circostanti, ma anche le contee di Albany, Broome, Chenango,

Chemung, Clinton, Columbia, Delaware, Dutchess, Essex, Franklin, Fulton, Greene, Hamilton, Herkimer, Montgomery, Oneida, Otsego, Rensselaer, Saratoga, Schenectady, Schoharie, Tioga, Tompkins, Warren e Washington; e

PREMESSO, che nel dicembre 2008, una tempesta di ghiaccio ha causato oltre 300.000 interruzioni di corrente nello Stato di New York, e molti clienti erano ancora senza corrente una settimana dopo la tempesta, e

PREMESSO, che questi eventi recenti e passati indicano che la pianificazione di emergenza e le procedure di risposta delle utenze devono essere pronte per le future emergenze e dobbiamo essere preparati.

PREMESSO, che le utenze sono tenute a fornire servizi sicuri, adeguati e attendibili per il pubblico; e

PREMESSO, che la Commissione del Servizio Pubblico dello Stato di New York è l'agenzia statutaria incaricata della vigilanza degli enti privati nello Stato di New York, esiste una rete di altri organismi di regolamentazione, agenzie statali, autorità e organismi semi-governativi, ma non limitati all'Autorità per l'Energia di New York, l'Autorità per l'Energia di Long Island, e, l'Autorità per lo Sviluppo della Ricerca e Energia dello Stato di New York, la cui sovrapposizione di mandati, competenze e responsabilità hanno contribuito all'inefficienza del sistema di utenze; e

PREMESSO, che seri interrogativi sono stati sollevati circa l'adeguatezza delle utenze sulla gestione, le strutture, le risorse, l'attuale quadro normativo e sul controllo per assicurare una preparazione efficace e la risposta alle catastrofi naturali di utenze in questo Stato, in particolare alla luce della crescente frequenza e intensità di tali catastrofi così come l'autorizzazione, certificazione, vigilanza e regolamentazione del settore energetico di New York in base alla legge vigente; e

PREMESSO, che per mantenere la fiducia del pubblico nella fornitura di servizi vitali da parte dei servizi pubblici, è manifestamente interesse pubblico studiare, esaminare, analizzare e rivedere ogni componente della fornitura della corrente dello Stato di New York: e

PREMESSO, che l'Articolo IV, sezione 3, della Costituzione di New York attribuisce al Governatore l'obbligo di fare in modo che le leggi siano fedelmente eseguite;

PERTANTO, io, ANDREW M. CUOMO, Governatore dello Stato di New York, in virtù dell'autorità conferitami dalla Costituzione e dalle leggi dello Stato di New York, con il presente atto ordino quanto segue.

1. Ai sensi della Sezione 6 del Decreto Esecutivo, nomino la presente Commissione per: (A) studiare, esaminare, analizzare e rivedere: (i) la preparazione e la risposta dei servizi pubblici di emergenza durante e dopo gli eventi atmosferici di emergenza, compresa l'esecuzione dei programmi di utenze durante e dopo gli eventi meteorologici di emergenza, (ii) adeguare le attuali leggi, norme, regolamenti, prassi e procedure per quanto riguarda la preparazione alle emergenze dei servizi pubblici e la risposta, (iii) coordinare la sorveglianza e i meccanismi di

applicazione, (iv) occuparsi della struttura, organizzazione, la proprietà, il finanziamento, il controllo, la gestione e le pratiche dei programmi di servizio pubblico in quanto influenzano la preparazione e risposta alle emergenze, e (v) fornire servizi pubblici per lo Stato di New York all'interno del vigente quadro normativo, incluso ma non limitato alla giurisdizione, le responsabilità e le missioni del New York Power Authority, Long Island Power Authority, New York State Energy Research e Development Authority, nonché della Commissione di servizio Pubblico, (B), riferire e formulare raccomandazioni sulle modifiche legislative, politiche e di regolamentazione, nonché sulle riforme che si ritengono opportune, sulle strutture di servizi pubblici, la gestione e le pratiche, per proteggere al meglio e servire l'interesse del pubblico per quanto riguarda la preparazione e risposta alle emergenze, e per la fornitura di prodotti sicuri, affidabili ed efficienti, e (C) esaminare tutti gli aspetti delle attività che possano pregiudicare le questioni indicate nel presente documento;

2. Alla Commissione viene conferito con il presente atto il potere di citare in giudizio e imporre la presenza di testimoni; far prestare giuramento o acquisire affermazioni ed esaminare testimonianze sotto giuramento; richiedere l'esibizione di libri, registrazioni e documenti ritenuti pertinenti o materiali per ogni indagine, esame e analisi; di svolgere qualsiasi altra funzione necessaria od opportuna per adempiere agli obblighi e alle responsabilità dell'incarico. Con il presente atto le concedo tutti i poteri e le autorità che possono essere accordati o concessi alle persone da me nominate per tale scopo, in base all'autorità della sezione sei del Decreto Esecutivo. La Commissione può esercitare tali poteri in collaborazione con qualsiasi altro organo o agenzia del governo.

3. La Commissione presenta una relazione e delle raccomandazioni a conclusione dei suoi lavori, e può emettere relazioni intermedie, preliminari e periodiche.

4. All'interno di questo Decreto Esecutivo, il termine "utenze" si riferisce a soggetti impegnati nella fornitura di energia elettrica, gas e vapore.

5. Ogni dipartimento, agenzia, ufficio, divisione, comitato, sezione, consiglio, autorità e azienda di pubblica utilità coopererà con l'Ispettore generale dello Stato di New York e fornirà le informazioni e l'assistenza che la Commissione considererà ragionevolmente necessarie per adempiere ai suoi doveri.

RESO ESECUTIVO dalla mia firma autografa e dal Sigillo privato dello Stato nella città di Albany, oggi addì tredici novembre duemiladodici.

PER IL GOVERNATORE

Il Segretario del Governatore

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian